

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 17. marsi 2017 Kalaallit Nunaata Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.allatt.no. K 292/16

(Sermersuup Eqqartuussiviata sul.allatt.no.

SER-NUU-KS 0487-2016)

Unnerluussisussaataasut

(Nal.no. 5507-98610-00119-16)

U1

Inuueqartoq [...]

(eqqartuussissuserisoq [...], Nuuk  
nal.no. G-K-292/16)

aamma

U2

Inuueqartoq [...]

(eqqartuussissuserisoq [...], Nuuk  
nal.no. K-292-16)

aamma

U3

Inuueqartoq [...]

(eqqartuussissuserisoq [...], Nuuk  
nal.no. 12769)

aamma

U4

Inuueqartoq [...]

(eqqartuussissuserisoq [...], Nuuk  
nal.no. 2003089)

oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T :**

**Eqqartuussiviup eqqartuussutaa**

Eqqartuussut eqqartuussivimmit suliarinneqqaarfiusumit oqaatigineqarpoq Sermersuup Eqqartuussivianit ulloq 14. juuni 2016-imi. Eqqartuussummi unnerluutigisaq U1 pisuutinneqarpoq unioqputitsisimanermit ikiaroonartut pillugit nalunaaruip §-iisa 27-ianik, toqqammavigalugu §-iisa 2-at – hashimik anngiortumik eqqussineq – ataasiarluni.

Unnerluutigisat U1, U2, U3 aamma U4 pinngitsuutinneqarput unioqputitsisimanermit ikiaroonartut pillugit nalunaarup §-iisa 27-anik, toqqammavigalugu §-iisa 2-at – hashimik anngiortumik eqqussineq ilaatigullu taamaaleriaraluarnermut, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 12-iat toqqammavigalugu – ataasiarluni.

Unnerluutigisaq U1 eqqartuunneqarpoq inissiisarfimmut inissinneqarnermik qaammatini sisamani, arsaarinnissutigineqassasut 965 gram hash kiisalu suliamut aningaasartuutit, tassaasut illersuisussanngortitap akissarsiassai, akilissagai tassaasut 14.300 koruunit.

### **Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut taanna unnerluussisussaataasunit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Nunatta eqqartuussisuuneqarfiani uppernarsaatiniq nalileeqqivisatut suliaq suliarineqarpoq.

### **Piumasaqaatit**

*Unnerluussisussaataasut* immikkoortoq 2-mi piumasaqaatigaat atortussanngortitsinissaq immikkoortumilu 1-imi piumasaqaatigalugu eqqartuussivimmut unnerluussutaasoq malillugu pisuutitsilluni eqqartuussaaneq aammalu sakkortusiliineq.

*U1* piumasaqaatigaa immikkoortoq 1-imi pinngitsuutitaanissaq aammalu immikkoortoq 2-mi atortussanngortitsinissaq, taamaattorli imaalillugu inissiisarfimmut inissiineq tigummigallagaanikkut naammassineqareersimasutut isigineqassasoq, eqqartuussisarnermi inatsisip §-iisa 122-ani, imm. 3, toqqammavigalugu.

*U2* inaarutaasumik piumasaqaatigaa nassuerutigineqartut tunngavigalugu pisuutitaanissaq.

*U3* piumasaqaatigaa nassuerutigineqartut tunngavigalugit pisuutitaanissaq.

*U4* piumasaqaatigaa nassuerutigineqartut tunngavigalugit pisuutitaanissaq.

### **Tigummigallagaaneq**

Unnerluutigisaq U1 tigusarineqarpoq ulloq 5. aprili 2016 suliallu suliarineqarnerani tigungmigallagaasimalluni eqqartuussinerup naammassineqarnissaata tungaanut ullormi 14. Juuni 2016-imi, tamatumanissaaq immikkoortillugu 6. aprili 2016-imiit 20. aprili 2016-imut.

### **Eqqartuussisooqataasut**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

### **Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq**

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 14. decembari 2016-imi.

### **Suliap saqqummiunneqarneranut ilassutasut**

Suliap suliarineqarnerani uppernarsaatitut saqqummiunneqarpoq messenger-ikkut attassuteqatigiittarnerit unnerluutigisat U1-ip aamma U2-ip akornanni, ilaatigullu makkua saqqummerlutik:

“U2-imik attassuteqateqarneq

**5. marsi 2015, nal. 13.24**

[U2:] Billetsimik / Giv mig en billet

[U1:] Aqutissarsiuutissavakkit?/Skal jeg prøve at finde en billet til dig?

[U1:] Qanormaa tlf.normoqarpit?/Hvad nummer har dit tlf?

[U2:] Qaa (amiley) 248928/ja

[U1:] Ilumut?/For alvor?

[U1:] Aap...Inissaqartikkumma 1 uge...utimull oorva(smiley)/Ja ...1 uge, hvis du har plds til mig, og tilbage oorva

**6. marsi 2015, nal. 07.13**

[U1:] X2 alakkarsinnaavat/Du kan bsøge X2 (Tommelfinger op)

**15. marsi 2015, nal. 10.03**

[U2:] Immaqa ved 8 tiden/Måske ved 8 tiden

[U1:] Aap/Ja

[U2:] Takuss/Vi ses

**17. april 2015, nal. 05.14**

[U2:] Qaa qanorooq! Ua pisuutikaakujullunga+1/Lad mig høre! Jeg fik skylden+1

**19. april 2015, nal. 16.31**

[U2:] Naalliutsitallannikuuvarma, kanngusuummertillunga gif-fersuarm apuus-sitikkamma akikinnerpaamik!/Du har pint mig, jeg blev flov over, at jeg kom med gif, der er det billigste!

[U1:] X3 pisiniuppaanga/X3 købte for mig

**20. april 2015, nal. 00.37**

[U2:] III oqarfigivarma nammin pisiniaralugit/Du sagde, at du selv købte det

[U1:] X3 aperiuk/Spørg X3

[U1:] Alle ved, at man ikke kan købe noget godt for 20

[U1:] Taamak annertutigisumik/Så stort

[U1:] X3 aperilaariuk/Spørg lige X3

[U1:] Illinuna taxa-tsissooq/Det var dig, der kører med taxa

[U1:] Piisaariarlutit uannut tutsinniakujukit?/Du frådsede og beskyldte mig?

[U2:] Uanga lommepengeqangaatsiarpunga. Taxarum' sugami? Poortuis aam akilerpara, akiliutissak tamarm ajunngitsum tunniuppakka. Illinuna akisussaaffiit X3-imut tutsinniarsarisilerit! Vakaanerpaa pisilluta iluanaarniarfigaluta. Illit oqarfigaarma:" pitsaaruloortum nalunngisaqarpunga". Allaat oqarfigalunga, sumiittoq nalunnginnerarlugu, nalunngisaralu. Oqajaarsimat Planeqarlutit X3-i aqutigalugu vakaanerpaam tuniniarlunga. Ikiortigisimassanngikkaluarpakkit/Jeg har en del lommepenge.- Hvad så, hvis jeg kører med taxa? Jeg betalte også den, der pakkede, jeg har givet alle mine betalinger på bedst måde. Det er dig, der giver dit ansvar til X3. Købte det dårligste til os og prøvede at udnytte os. Du sagde til mig: "jeg kender en, der er rigtig god". Du sagde endda, at du vidste, hvor han var, at du kendte ham. Du burde have sagt til mig tidligere, at du havde en Plan, at du ville give mig det dårligste via X3. Så ville jeg have undgået at bede dig om hjælp.

[U1:] Soormiuna tikikkavit attavigeqquneqartoq attaviginaveersaarpat!/Hvorfor kom du så du prøver at undgå at kontakte ham, du skal kontakte!

[U2:] III aqutassarinnngilarma, aam attaviginaveersaanngilara, mobilera pisuutinngilara/Du skal ikke styre mig og jeg prøver ikke at undgå kontakte ham. Jeg giver ikke mobilen skylden. Arn ayaatsim oqaluusimallutit ill pisiniarnin akilersimanngikkikit! Namminerl pisiniarnak! Oorimeerfigiriarlualuglu? Si-angerfigeriarlualuannngilalluunn fantarnak! Ingerlaan oqarputit ikiorsinnaallunga! Illeqarsimanngitsuuppam vakaanerpaam pisisimassanngikkaliarpunga/Du havde sagt til kvinden, at jeg ikke havde betalt dig! Og du vil selv ikke købe? Og ville have penge fra p ham? Du prøvede ikke engang at ringe til ham så du skal ikke fantasere! Du sagde med det samme at du kunne hjælpe mig! Hvis det ikke var for dig, ville jeg ikke havde købt det dårligste.

[U2:] ua puussassara apuuppara, vakaaginnarpoq. Pisuutinneqanngiatit, oqaanarpunga ill pisiniarsimasutit.../Jeg har sagt det jeg ville sige, det er bare dårligt, ingen giver dig skylden, jeg sagde bare, at du havde købt.”

## **Nassuiaatit**

Nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqartoqarpoq unnerluutigisanit U1, U2, U3 aamma U4-mit.

Nassuiaateqartoqarpoq ilisimannittumit politiassistent X4-imit.

**U1** nassuiaavoq, nammineq pisuussuteqarani. Apriili 2015-imi Danmarkimiippoq. Danmarkimi atuartussaavoq, bygningskonstruktøritut aallartikkami. Eqqaamanngilaa hashimut atuumassuteqarnerluni, aammalu unnerluutigineqaqataasut U2-i naapinnerlugu. Eqqaamanngilaa suna pillugu allaqatigiinnerlutik, imaluunniit sooq allannerluni, taassuma X2 naapissagaa. Taanna billetsimik pissarsissuttussaavaa, takorusukkamiuk.

Killisiuinnermut nalunaarusiaq 12. apriili 2016-imeersoq, tassani erserpoq:

”Killisiorneqartoq ilanngussaq F-12-ip imaanik atuffanneqarpoq, U2-imik messenger-ikkut atassuteqaqatigiinnerminnik. Killisiorneqartoq aperineqarpoq oqaaseqatigiit: ”Kikkut tamarmik nalunngilaat 20-mut mamartumik pisisoqarsinnaanngitsoq! Taama annertutigisumik” qanoq paasisariaqarnersut. Killisiorneqartoq nassuiaavoq, tamatumani pineqarsimassasoq killisiuisup U2 pisisussimagaa hashimik 20.000 koruuninut. Aperineqarluni killisiorneqartup hashi pisiarigamiuk qanoq annertutiginersoq eqqaamallugu. Killisiorneqartup eqqaamavaa hashi iluitsoq pisiaralugu (iioragassatut aggorneqarsimanngitsoq poortorneqarsimanngitsoq). Aperineqarluni killisiorneqartoq nassuiaavoq U2-p aningaasanik tunisimagaani hashimik pisissuteqqulluni. Aperineqarluni killisiorneqartoq nassuiaavoq ”gif” tassaasimassasoq haship pitsaanngitsup taaguutaa. Aperineqarluni killisiorneqartoq nassuiaavoq, nammineq nalullugu U2-p hashi allanut ingerlateqqinniarneraa. Killisiorneqartoq hashimik pisissussigaangami aperinngisaannarpoq, iluanaaruteqarnissanili kisiat eqqarsaatigisarlugu, pisissussigaangamimi akilerneqartarami. Iluanaarutip qanoq annertuginisnaanut aalajangiisuusarpoq haship pisiarineqartup annertussusia. Killisiorneqartup eqqaamanngilaa U2 hashimik pisissukkamiuk qanoq annertutigisumik akilerneqarnerluni. Killisiorneqartoq aperineqartoq tamatumunnga atatil-

lugu X2 qanoq inissisimanersoq, killisiorneqartup U2 X2-mut innersuussimam-magu, U2-p angalanissaa aaqqissuunneqarnialermat. Killisiorneqartoq nas-suiaavoq, eqqaamanagu X2 tamatumani qanoq inissisimanersoq.”

Ullumikkut eqqaamanngilaa, taamatut politiinut nassuiaasimanini.

Tigusarineqarami hashimik atuinera annertoorujussuusimavoq. Pujortartarpoq nalunaaquttap akunneri pingasut qaangiunneri tamaasa. Inimi matoqqasumiikkaangami ajortarpoq. Ajortit-tarpoq. Politeeqarfimmi immikkoortinneqarluni tigummigallagaasimavoq, politiinit killi-siorneqarami. Immikkoortinneqarluni tigummigallagaangami nakorsamit takusarneqarsi-mannqilaq. Immaqa politiinit killisiorneqarami tarnimigut nappaateqarsimavoq. Assorsuaq ajorsimavoq. Eqqissiviissimavoq aammalu iluaallingajassimalluni. Pequteqanngilaq aamma nutaarsiassanik pissarsisinnanani. Ilulissanut tikikkami assut pitsanngorujussuarsimavoq.

Nammineq unnerluutigineqaqataasut U3 aamma U4 eqqqartuussivimmi takunissaat sioq-qullugu nalusimavaa suliamut ilaanersut.

*U2* nassuiaavoq, hashi 100 gram nammineq atugassatut anngiortumik eqqussimallugu. Un-nerluutigineqaqataasooq U1 allassimavoq, billetsimik perusunginnersoq, namminerlu pe-rusussimavoq. Arnat aamma marluk hashimik nassaateqqusimapput. Taakku tassaapput un-nerluutigineqaqataasut U3 aamma U4, taakkulu aallannginnermini Nuummi naapissimavai. Taakkunannga tamarmik immikkut 2.500 koruuninik pissarsivoq 100 gram hashimik pisissu-tissaminik. Taakku pingasuullutik billetsissaa agguarlugu akilerpaat. Erseqqarissumik eqqaa-manngilaa, qanoq annertutigisumik pissarsilluni. Taakku tamarmik kaasarfimmiussaani 1.000 koruuninik tunivaat. Taakku saniatigutnammineq 3.000 koruuninik atorpoq, taamaalil-luni katillugit nassatarai 5.000 koruunit.

Isumaqatigiissutigaat, nammineq pissaminik 20 graminik unnerluutigineqaqataasunullu ta-marmik immikkut 40 graminik, katillugit 100 gram, anngiortumik eqqutissagai. Danmarki-mut allarpoq, unnerluutigineqaqataasorlu U1 naapippaa. Taassuma 5.000 koruunit pivai. Tamatumalu kingorna nammineq hashi tassannga pissarsiaralugu aqagumut allartussaalluni. Hashi ammalortunngortitat 20-t fem gramimik imallit iiorarpai.

Killisiuinerlut nalunaarusiamik 19. aprili 2016-imeersumik atuffanneqarluni, taanna atu-arneqarsimasooq atsiorneqarsimasorlu, tassannga ersertoq:

”Killisiorneqartup nassuerutigaa pasilliutaasumut pisuunini aallaqqaammullu nassuiaalluni, hashi 100 gram sinnilaarlugu annertutigisooq iiorarsimasani anngi-

ortumik eqqullugu. Killisiorneqartup nassuiaatigaattaaq, U1 ([...]-mik taagu-uteqartoq) isumaqatigiissuteqarfigalugu X2 angerlarsimaffiani Nuniaffimmi naapissimallugu. Killisiorneqartup oqaasi malillugit X2 Danmarkimiittussaavoq. Killisiorneqartoq X2-mit innersuunneqarpoq saaffiginnissasoq

A. U3-mut "[...]", [...] -p siulittaasuata X5-ip nulianut (X5 killisiorneqartumit ilisarineqarpoq internetsimi assinga takutinneqarmat)"

Killisiorneqartup "[...]" blok 11-mi Radiofjeldimi naapippaa, taassumalu isersimaqatigaa

B. "[...]" (ativia kinguliaqutaalu ilisimaneqanngillat)

Killisiorneqartup imatut paasisimavaa U3 aamma U4 kattullutik killisiorneqartup Danmarkimut angalanissaa akilerniaraat. Killisiorneqartoq aningaasanik billetsisiutissaminik hashimullu akiliutissaminik tunineqarpoq. Aperi-neqarluni ilassutigaa U3 aamma X5 maannakkut Sangoriami najugaqartut. Killisiorneqartoq nammineerluni Air Greenlandip nittartagaani billetsi pisiaralugu."

Tamatununga oqaatigaa, taamatut politiinut nassuiaateqarsimalluni, aammalu billetsimut akissaq ataatsimoorlutik akilersimallugu.

Atuffanneqaqqilluni:

"Tamatuma kingorna killisiorneqartoq illortaaminut Amagerimiittumut nuuppoq. Killisiorneqartup 20.000 koruunit U1-mut Amagerimi tunniuppai taamaalilluni U1-p hashimik pisissutissammani. U1-p 500 gram pisiaraa, taannalu killisiorneqartup angerlarsimaffianukarluni tunniuppaa. Killisiorneqartup eqqaamangilaa U1 Danmarkimi sumi najugaqarnersoq."

Nammineq 500 gramimik pisinngilaq. Naluaa unnerluutigineqaqataasup allataa, pitsaasumik 20-nik akilerlugu pissarsisoqarsinnaanngitsoq, qanoq isumaqarnersoq.

Atuffanneqaqqilluni:

"Hashi naammassillugu poortorneqarsimangilaq. Killisiorneqartup hashi tunniuppaa

C. X6-imut, kalaaleq arnaq inersimasoq miki-soq.

X6-p iioragassanngorlugit poortuisarpoq, assersuutigalugu 1.000 koruuninik pissarsisarpoq 100 gram hash poortoraangamiuk. Killisiorneqartup X6 5.000 koruuninik akilerpaa hashi 500 gram poortortinnialeramiuk. Killisiorneqartop nassuiaavoq 100 gram sinnilaaginnarlugu annertussusilik iiorarlugu, taamaalilugulu anngiortumik eqqullugu ulloq 20. marsi 2016-imi. Sinneri 300 gram hash containerimut eqqaavimmut Amagerimi najukkami ungasinngisaaniittumut toqqorpai X2-mik isumaqatigiissut malillugu. X2-p isumagisussaavaa haship aaneqarnissaa. Killisiorneqartup naluaa hashi aaneqarsimanersoq aamma taamaasappat kimit”

Nammineq taamatut nassuiaateqarsimanngisaannarpoq. Nammineq naluaa politiip tamanna qanoq ililluni isumassarsiarisimaneraa.

Atuffanneqaqqilluni:

“Aperineqarluni killisiorneqartop nassuiaavoq, Nuummut tikikkami anngiortumik hashi eqqussani U3-mut tunniullugu. Aperineqarluni killisiorneqartop nassuiaavoq, anngiortumik hashimik eqqussinermiut eqqussami malingata 10 %-ia pissarsiarisimallugu.

Taanna ilumoorpoq. Nammineq 20 gramimik pivoq allallu tamarmik immikkut 40 gramimik pissarsipput.

Killisiuinermit nalunaarusiamik 27. maaji 2016-imeersumik, taanna atuarneqaranilu atsiorneqarsimanngitsoq, atuffanneqarluni, tassannga ersertoq:

“Killisiorneqartop U3-ip U4-illu nassuiaataanik atuffanneqarpoq, ataatsimoorlutik killisiorneqartop 10.000 koruuninik, Danmarkimukarnialermat, tunisimallugu. Killisiorneqartop tassunga nassuiaavoq, nammineq eqqortumik nassuiaateqarsimalluni siullerpaamik killisiorneqarami, aammalu U3 U4-lu taamatut nassuiaateqarsimassasut imminnut annaanniarlutik. Killisiorneqartup nangeqqippaa nammineq toqqortigassaqarani taamaattumillu eqqortumik oqaluttuarsimalluni”

Nassuiaat taanna nammineq nassuiaatigaa. Siullerpaamik eqqortumik oqaluttuarpoq. Immaqa eqqortuusinnaavoq 10.000 koruuninik tunisimagaanni kaasarfimmiussaminik aammalu billetsimut tapiissuteqarnermikkut.

Ilisimatinneqarluni siullerpaamik aappassaannillu killisiuineq assigiinngissuteqartut, oqarpoq, nammineq tamanna eqqaamanagu, aammalu pisimasut taamtut pisimasut. Nalunaarusiaq atsiorsimassanngikkaluarpa, atuarsimagaluaruniuk.

**U3** nassuiaavoq, unnerluutigineqaqataasoq U2 Danmarkimukannginnermini atassuteqarfigisimallugu. X2-p atassuteqarnissaa isumagisimavaa. X2 sianersimavoq tamatumalu kingorna U2 ilagalugu pulaarsimavoq. Siusinnerusukkut X2 oqaloqatigisimavaa hashi pil-lugu, taamaattumillu tassunga sianersimavoq. Unnerluutigineqaqataasoq U4 ullormi tassani aamma tassaniissimavoq. U2 Danmarkimukarusussimavoq. X2-uvoq hashimut tunngasumik oqaluttoq. Taanna hashisiutissaanik aningaasanik tunivaa, taamaalilluni nammineq atugassaminik pissarsiniassamat. Isumaqtigiippat 40-miit 50 gramimut namminneq atugassaminut piniarlutik. Angutaataata hashimik pujortartarnera unitseqqugaluarpa, aammalunammineq atornerluinerminiit aniguerusukkaluarpoq. Sapaatip akunneranut marlussoriarunarluni pujortartarpoq. Aningaasanik pissarsivoq hashisiutissanik, kaasarfimmiussanik aammalu timmisatumut billetsisinissaminut naammattunik pissarsivoq. Eqqaamanngilaa ani-ngaasat qanoq annertutiginersut. Unnerluutigineqaqataasumit U2-imit hashi pitsaanngitsoq pissarsia-  
raa. Aningaasaajaataannaavoq sunniuteqannginnami. Nammineq angutaatimilu pequtaasa ilaat tunivai hashimik pisinissani akissaqartinniarlugu. Aammami pequteqarpallaaramik, angutaatini imminut nuuttussaamat. Siusinnerusukkut hashimik tuniniaanikuuvoq, maan-nakkulli tamanna unitsinnikuuva.

**U4** nassuiaavoq, unnerluutigineqaqataasup U2-ip Danmarkimut hashi 100 gram aasussaavaa. U2-ip pissarsiarisussaavaa 20 gram, unnerluutigineqaqataasullu U3-ip namminerlu tamarmik 40 gramimik pissarsisussaallutik. U3-ip atassuteqaqatigiinnissaq isumagaa. Siusinnerusukkut isumaqtigiissutiginiuuvaat, Nuummi hashimik pisisarneq akisuallaartoq. Tamarmik im-mikkut 5.000 koruuninik tunigunarpaat. U3-ip hashi tunniuppaa. Tamarmik immikkut 40 gramimik pissarsippat. Nammineq hashimik atuisuujunnaarnikuuvoq. Ikiaroorartumik ha-shimik aamma imigassamik atornerluinermut katsorsartinnikuuvoq. Ukiut qulingiluat ma-tuma siornatigut, atornerluinermut katsorsartippoq. Tamani taamaallaat ukiup affakkuutaar-tumik hashimik pujortartarpoq. Ukiut arlalissuit matuma siornatigut hashimik tuniniaasarun-naarsimavoq, atornerluinermut katsorsartikkami paasigamiuk, inuit ajortittartut. Nammineq atugassariinnarpa. Ilaatigooriarluni pujortartarppaa, uinili imarsioreerluni angerlamut tikim-mat kikkunnut tamanut agguaassimavaa, taamaattumillu nammineerluni annikitsuaraannaq pujortarppaa.

**Ilisimannittoq politiassistent X4** nassuiaavoq, unnerluutigisaq U1 mittarfimmi tigusarisimal-lugu hashimik annertoorsuarmik nassartuq. Taassuma oqarasuaataa angallattagaq misissora-miuk unnerluutigisap U2-ip oqarasuaataata normua nassaaraa. Ilisimannittup eqqaamavaa

taanna killisioramiuk, nassuiaammat inuit amerlasuut akiliinissamut, pisinissamut aammalu hashimik anngiortumik eqqussinissamut peqataasut.

Atuffanneqarluni U2-ip 19. aprili 2016-imi killisiorneqarneranut nalunaarusiamik, tassani nassuiaasimammat, U1-imut 20.000 koruunit tunniussimallugit, taassumalu pisiareriartuugit tunniussimagaa 500 gram hash, oqarpoq, maannakkut eqqaamasinnaagini, taamatut pisoqarsimaneranik nassuiaasoq.

Atuffanneq ingerlateqqillugu killisiuinnermut nalunaarusiami titarnertaat sinnerinik, unnerluutigisap U2-imut aamma atuffassutigineqarsimasunik, oqarpoq, taamatut nassuiaateqarsimasoq.

Aperineqarluni U2-ip killisioqqinneqarneranut tunngasumik nassuiaavoq, killisioqqinneqarsimasoq, unnerluutigineqataasut marluk arnat nassuiaasimammata, matumani hashi annikitsoq pineqartoq. Killisioqqinneqarami nassuiaatini siulleq aalajangiusimasimavaa.

Nassuiaatigisai allattorsimavai. Politiit nalunaarusiaannut killisiorneqartunit nassuiaatigineqartut allattarpaat.

Eqqartuussissuserisumit [...]imit aperineqarluni, unnerluutigisap U1-ip allassimasai “20-nut pitsaasumik pissarsisoqarneq ajorpoq” qanoq paasisimanerai, ilisimannittoq oqarpoq, imatut paasisimagini, soorlu hashimik pitsaasumik pissarsisoqarsinnaanngitsoq 20.000 koruuninut.

Eqqaamanngilaa, U1 ulloq 12. aprili 2016 killisiorneqarami qanoq-innersoq. Malittarisassat eqqartuussisarnermi inatsisip §-iisa 340-ani, imm. 2-mi, oqaaseqatigiit kingulliit, sianiginia-rsimanngilai, isumaqarami pasineqartoq akuersippat naammattoq.

### **Inummut tunngasut**

**U1** inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, angerlarsimaffeqarani. Sanasutut ilinniagaqarsimasuavoq, maannakkugallartorli suliffimminut [...]imut napparsimasutut nalunaaqqavoq. Ullumikkut hashi annikinneerarsuaq atortarpaa. Atornerluinnermut katsorsartikkusuppoq. Tamannalu sulissutigerusuppaa.

**U3** inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, ajungitsumik ingerlalluni. Atornerluinini unnitsinikuuvaa, aamma angutaataa taamaaliorsimavoq. Angutaata ukiorpassuit matuma siornatigut atornerluinnermut katsorsartissimavoq. Nammineq katsorsartippoq 29. aggusti 2016-imi 28. oktobari 2016-imi, ullullu tamaasa naapiguttarsimavoq. Aamma katsorsartinnerup kinguneranik katsorsarneqarneq ingerlappaa, atornerluinnermut nakkaateqqissannginnami. AA-mut

aamma MA-mut ataatsimiigiartarpoq. Taakku tassaapput imminnut ikiorniarlutik ataatsimoorarfia, taakkulu tapersorsorpaat atornerluinani inuuneranut. Nammineq angutaatinilu tamarmik immikkut ataatsimik qitornaqarput, taakku tarnimikkut nappaateqarput.

**U2** inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, meeqqat atuarfianni timelæriulluni. GY-mi 2014-imi naammassisimavoq, tamatumalu kingorna ukioq ataaseq uninngasimalluni, piffissamilu tassani assigiinngitsuni sulisarsimalluni. Ilimmarfimmi ilinniagaqarusuppoq, kisiannili ilaatigut ikinngutimi imminorneranit tarnimigut assut attorteqqasimavoq, taamaalilluni ilinniarnissani ingerlassinnaasimanagu. Maannakkut ajunngitsorujussuarmik ingerlavoq, misigissutsimi suliarinissaat aammalu ajornartorsiutimi oqaluserinissaat ilinniarnikuugamigit. Ernini kisiat najugaqatigaa.

**U4** inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, ilinniarsimasamitut pisiniartitsisutut sulilluni, tamannalu suliaraa. Ullut 14-ikkuutaartumik aningaasarsiaqarpoq akissarsisarlunilu 6-7.000 koruunit akornanni. Suliffeqartuaannarsimavoq. Umiartortumik ueqarpoq. Taamani taamaaliorneranera assut isumaatsuliorneruvoq. Toqqorluni pujortartarpoq uimi paasinerusannngimmani. 40 gram hashi sivisoorsuarmik nammineq pujortagassatut pisussaagaluarpa. Sinneri tunniussimavai, immiinnut nalunnginnissutsimigut ajortikkami.

### **Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu:**

#### **Immikkoortoq 1-imi pisuunermut apeqqt**

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata unnerluutigisat U3 aamma U4 pisuutippai unioqqutitsisimasutut ikiaroorartut pillugit inatsisip §-iisa 3-anik, §-iisa 1-iat toqqammavigalugu, ikiaroorartut pillugit nalunaarutip §-iisa 27-ani, imm. 1-imik, §-iisa 2-at, allattorsimaffik A-mi, no. 1, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 2-at, toqqammavigalugit, unnerluussissut malillugu, taamaattorli taamaallaat uppersarsineqarpoq, 100 gramimik anngiortumik eqqussinermut peqataasimasut tuniniaqqitassanik.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata unnerluutigisat U1 aamma U2 pisuutippai unioqqutitsisimasutut ikiaroorartut pillugit inatsisip §-iisa 3-anik, §-iisa 1-iat toqqammavigalugu, ikiaroorartut pillugit nalunaarutip §-iisa 27-ani, imm. 1-imik, §-iisa 2-at, allattorsimaffik A-mi, no. 1, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 2-at, toqqammavigalugit, unnerluussissut malillugu, taamaattorli taamaallaat uppersarsineqarpoq, 100 gram katillugit 500 graminiit peqatigiillutik unnerluutigineqataasullu U3 aamma U4.

Unnerluutigisat U3, U4 aamma U2 nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuerput immikkut unnerluutigisat X2 isumaqatigiissuteqarfigereerlugu Danmarkimiit Kalaallit Nunaannut

anngiortumik eqqussimagitik hash 100 gram, taakkulu agguarneqassasut U3, U4- U2-illu akornanni.

Unnerluutigisat taamaalillutik aamma nassuerutigaat pissutsit piviusut tuniniaqqitassamik siunertaqarsimanermit tunngasut, taamaattumillu tassunga tunngasumik eqqartuunneqarput.

Unnerluutigisat U1 aamma U2 politiit nalunaarusiaannut assigiimmik nassuiaateqarsimapput, nammineq U1 U2 hashimik pisissussimallugu 20.000 koruuninut. U1 nassuiaavoq, iluamik eqqaamanagu hashi qanoq annertutiginersoq pineqartoq, kisiannili hashi iluitsukaaq kulump-aaraanngitsut. U2 nassuiaasimavoq, tamatumani pineqartoq 500 gramiusoq hashi, taannalu tamatuma kingorna poortorneqarsimasoq iiorariarlugu ingerlanneqarnissaa siunertarlugu.

U2 eqqartuussivimmi nassuiaat taanna eqqunngitsuunerarpaa, erseqqissaatigalugulu, taamaallaat hashi 100 gram pineqartoq, aammalu politiit nalunaarusiaanni paasissutissat allat politiassistentip nalunaarusiortup takorluugariinnarsimassagai.

U1 eqqartuussivimmi nassuiaavoq, iluamik eqqaamasaqarfiginagu pinerluffiup nalaani qanoq iliornerluni imaluunniit politiinut taanna pillugu qanoq nassuiaateqarsimanerluni.

Nalunaarusiortoq politiassistent X4 eqqartuussivimmi uppernarsarpaa nalunaarusiamut allanneqarsimasoq unnerluutigisap U2-ip nassuiaataa nassuiaatigisaringaa. Aamma ilann-gullugu erseqqissaatigaa, killisiueqqinneq ingerlanneqarsimasoq siunertarlugu unnerluutigi-neqaqataasut U3-ip aamma U4-ip nassuiaataannik atuffanneqassamat, aammalu U2-ip tas-sunga atatillugu nassuiaatigisimasani siulleq aalajangiusimasimagaa.

Politiit nalunaarusiaannut nassuiaatit tunngavilersorneqarputtaaq uppernarsaatitut saqqummi-unnegartunit allakkatigut atassuteqaqatigiinnermi messenger-i aqqutigalugu U1-ip U2-illu akornanni.

Tamakku tunngavigalugit eqqartuussisut unnerluutigisat politiit nalunaarusiaannut nas-suiaatigisimasaat toqqammavigaat.

Eqqartuussisut isumaqarput, illersuisoq najuussimannginnera aammalu akuersissutigisi-mannikkaa, politiit pasisaq killisiorsimagaat najuutinngikkaluartoq, eqqartuussisarnermi inatsisip §-iisa 340-ani, imm. 2-mi, oqaaseqatigiit kingulliit, toqqammavigalugit, kinguneri-sinnaanngikkaa politiit nalunaarusiaat suliamit ilaajunnaarsitaanissaa.

## **Pineqaatissiissut**

Unnerluutigisamut U1-imut pineqaatissiissutissaq aalajangiunneqarpoq tassaassasoq inissiisarfimmut inissinneqarnermut qaammatini arfinilinni. Arsaarinnineq akuerineqarpoq.

Unnerluutigisamut U2-imut pineqaatissiissutissaq aalajangiunneqarpoq tassaassasoq inissiisarfimmut inissinneqarnermut ulluni 60-ini, pineqaatissiissutilli naammassitinneqarnissaa kinguartinneqassasoq atorunnaassasorlu piffissaq misiliiffiusoq ukiunik marlunnik sivissuseqartoq qaangiuppat, kiisalu akiliisitsissut 50.000 koruunik annertussusilik, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 127-at aamma §-iisa 129-at toqqammavigalugit.

Unnerluutigisamut U3-imut pineqaatissiissutissaq aalajangiunneqarpoq inissiisarfimmut inissinneqarnermut ulluni 30-ni, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 146-at toqqammavigalugu.

Unnerluutigisamut U4-imut pineqaatissiissutissaq aalajangiunneqarpoq inissiisarfimmut inissinneqarnermut ulluni 30-ni, pineqaatissiissutilli naammassitinneqarnissaa kinguartinneqassasoq atorunnaassasorlu piffissaq misiliiffiusoq ukiumik ataatsimik sivissuseqartoq qaangiuppat, kiisalu akiliisitsissut 10.000 koruunik annertussusilik, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 127-at aamma §-iisa 129-at toqqammavigalugit.

Eqqartuussisut pineqaatissiissutissap aalajangerniarnerani pingaartutut isigaat ikiaroorartup annertussusia, aammalu allanut ingerlateqqinneqarnissaa pineqarmat, kiisalu unnerluutigisanut U1-imut U3-imullu atatillugu, taakku siusinnerusukkut taamatut ittunut eqqartuussaareersimanerat.

Eqqartuussisut pineqaatissiissutissap aalajangerniarnerani U2-imut tunngatillugu, unnerluussisussaataitaasut piimasaqaataat aammalu tunngavigalugu paasissutissat eqqartuussut iluserisamigut kukkuneqartoq, pingaartutut isiginngilaat, siusinnerusukkut ikiaroorartut pillugit inatsiseqartitsinermik unioqqutitsisimasutut eqqartuussaareersimamera.

### **Suliamut aningaasartuutit**

Unnerluutigisanut illersuisussanngortinneqarsimasut akissarsiassaat matuma kingorna allasimasutut aalajangersarneqarput.

Hashimik nioqquteqarnermut tunngasuni suliani imatut issueqarput, tamatumani siunertarineqartarmat annertoorujussuarmik iluanaaruteqartarneq unioqqutitsinerni, unnerluutigisat inaarutaasumik pisussaatinneqarlutik nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliamut aningaasartuunik, tassaasunik illersuisunut akissarsiassanngortinneqarlutik aalajangersarneqartut, akilissagaat, eqqartuussisarnermi inatsisip §-iisa 480-ani, imm. 2, toqqammavigalugu.

## TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ :

Eqqartuussiviup eqqartuussutaa allangortinneqarpoq.

Unnerluutigisaaq **U1** pineqaatissinneqarpoq inissiisarfimmut inissinneqarnermik qaammatini arfinilinni. Eqqartuussiviup arsaarinninnermut tunngasumik aalajangiinera atuutsiinnarneqarpoq.

Unnerluutigisaaq **U2** pineqaatissinneqarpoq inissiisarfimmut inissinneqarnermik ulluni 60-ini. Pineqaatissiissutip naammassitinneqarnissaa kinguartinneqarpoq atorunnaassallunilu piffissaq misiliiffiusoq ukiunik marlunnik sivisussuseqartoq qaangiuppat. Tamatuma saniatigut unnerluutigisap akilissavaa akiliisitsissut annertussuseqartoq 50.000 koruuninik.

Unnerluutigisaaq **U3** pineqaatissinneqarpoq inissiisarfimmut inissinneqarnermik ulluni 30-ni.

Unnerluutigisaaq **U4** pineqaatissinneqarpoq inissiisarfimmut inissinneqarnermik ulluni 30-ni. Pineqaatissiissutip naammassitinneqarnissaa kinguartinneqarpoq atorunnaassallunilu piffissaq misiliiffiusoq ukiumik ataatsimik sivisussuseqartoq qaangiuppat. Tamatuma saniatigut unnerluutigisap akilissavaa akiliisitsissut annertussuseqartoq 10.000 koruuninik.

Eqqartuussisut aalajangerpaat unnerluutigisamut **U1-imut** illersuisussanngortinneqarsimasup eqqartuussissuserisup [...]ip akissarsiassai 11.000 koruuniussasut. Akissarsiassat inaarutaasumik unnerluutigisamit akilerneqassapput.

Eqqartuussisut aalajangerpaat unnerluutigisamut **U2-imut** illersuisussanngortinneqarsimasup eqqartuussissuserisup [...]ip akissarsiassai 11.000 koruuniussasut. Akissarsiassat inaarutaasumik unnerluutigisamit akilerneqassapput.

Eqqartuussisut aalajangerpaat unnerluutigisamut **U3-imut** illersuisussanngortinneqarsimasup eqqartuussissuserisup [...]ip akissarsiassai 11.000 koruuniussasut. Akissarsiassat inaarutaasumik unnerluutigisamit akilerneqassapput.

Eqqartuussisut aalajangerpaat unnerluutigisamut **U4-imut** illersuisussanngortinneqarsimasup eqqartuussissuserisup [...]ip akissarsiassai 11.000 koruuniussasut. Akissarsiassat inaarutaasumik unnerluutigisamit akilerneqassapput.

\*\*\*\*\*

Den 17. marts 2017 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 292/16  
(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.  
SER-NUU-KS-0487-2016)

Anklagemyndigheden  
(J.nr. 5507-98610-00119-16)  
mod  
T1  
Født den [...] (advokat [...], Nuuk  
j.nr. G-K-292/16)  
og  
T2  
Født den [...] (advokat [...], Nuuk  
j.nr. K-292-16)  
og  
T3  
Født den [...] (advokat [...], Nuuk  
j.nr. 12769)  
og  
T4  
Født den [...] (advokat [...], Nuuk  
j.nr. 2003089)

afsagt sålydende

### **D O M:**

#### **Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 14. juni 2016. Ved dommen blev tiltalte T1 anset skyldig i overtrædelse af bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, jf. § 2 – indsmugling af hash – i 1 tilfælde.

De tiltalte T1, T2, T3 og T4 blev frifundet i overtrædelse af bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, jf. § 2 – indsmugling af hash og til dels forsøg herpå, jf. kriminallovens § 12 – i 1 tilfælde.

Tiltalte T1 blev idømt anstaltsanbringelse i 4 måneder, konfiskation af 965 gram hash samt til at betale sagens omkostninger i form af salær til sin beskikkede forsvarer på 14.300 kr.

## **Anke**

Denne dom er af anklagemyndigheden anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

## **Påstande**

*Anklagemyndigheden* har i forhold 2 påstået stadfæstelse og i forhold 1 påstået domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale og skærpelse.

*T1* har påstået frifindelse i forhold 1 og stadfæstelse vedrørende forhold 2, dog således at anbringelsestiden anses for udestået med tilbageholdelsestiden, jf. retsplejelovens § 122, stk. 3.

*T2* har endeligt påstået domfældelse i det erkendte omfang.

*T3* har påstået domfældelse i det erkendte omfang.

*T4* har påstået domfældelse i det erkendte omfang.

## **Tilbageholdelse**

Tiltalte T1 blev anholdt den 5. april 2016 og har været tilbageholdt under sagen indtil afslutningen af hovedforhandling den 14. juni 2016, herunder i isolation fra den 6. april 2016 til den 20. april 2016.

## **Domsmænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

## **Sagsbehandlingstid**

Sagen er modtaget i landsretten den 14. december 2016.

## **Supplerende sagsfremstilling**

Der er under sagen blevet dokumenteret en messenger-korrespondance mellem de tiltalte T1 og T2, hvoraf blandt andet fremgår følgende:

” Samtale med T2

**5. marts 2015, kl. 13.24**

[T2:] Billetsimiik / Giv mig en billet

[T1:] Aqquissarsiuutissavakkit?/ Skal jeg prøve at finde en billet til dig?

[T1:] Qanormaa tlf. normoqarpit?/ Hvad nummer har dit tlf?

[T2:] Qaa (smiley) 248928/ja

[T1:] Ilumut?/ For alvor?

[T1:] Aap...Inissaqartikkumma 1 uge...utimull oorva(smiley)/ Ja...1 uge, hvis du har plads til mig, og tilbage oorva

**6. marts 2015, kl. 07.13**

[T1:] X2 alakkarsinnaavat/ Du kan besøge X2 (Tommelfinger op)

**15. marts 2015, kl. 10.03**

[T2:] Immaqa ved 8 tiden/ Måske ved 8 tiden

[T1:] Ååp/Ja

[T2:] Takuss/ Vi ses

**17. april 2015, kl. 05.14**

[T2:] Qaa qanorooq! Ua pisuutikaakujullunga+1/ Lad mig høre! Jeg fik skylden+ 1

**19. april 2015, kl. 16.31**

[T2:] Naalliutsitallannikuvarma, kanngusuummertillunga gif-fersuarm apuussitikkamma akikinnerpaamik!/ Du har pint mig, jeg blev flov over, at jeg kom med gif, der er det billigste!

[T1:] X3 pisiniuppaanga/ X3 købte for mig

**20. april 2015, kl. 00.37**

[T2:] Ill oqarfigivarma nammin pisiniaralugit/ Du sagde, at du selv købte det

[T1:] X2 aperiuk/ Spørg X2

[T1:] Alle ved, at man ikke kan købe noget godt for 20

[T1:] Taamak annertutigisumik/ Så stort

[T1:] X2 aperilaariuk/ Spørg lige X2

[T1:] Illinuna taxa-tsissooq/ Det er dig, der kører med taxa

[T1:] Piisaariarlutit uannut tutsinniakujukit? / Du frådsede og beskyldte mig?

[T2:] Uangam lommepengeqangaatsiarpunga. Taxarum` sugami? Poortuis aam akilerpara, akiliutissak tamarm ajunngitsum tunniuppakka. Illinuna akisusaaffiit X2-imut tutsinniarsarisilerit! Vakaanerpa pisilluta iluanaarniarfigaluta. Illit oqarfigaarma:” pitsaaruloortum nalunngisaqarpunga”. Allaat oqarfigalunga, sumiittoq nalunnginnerarlugu, nalunngisaralu. Oqajaarsimat Planeqarlutit X2-i aqutigalugu vakaanerpaam tuniniarlunga. Ikiortigisimassanngikkaluarpakkit/ Jeg har en del lommepenge. Hvad så, hvis jeg kører med taxa? Jeg betalte også den, der pakkede, jeg har givet alle mine betalinger på bedst måde. Det er dig, der giver dit ansvar til X2! Købte det dårligste til os og prøvede at udnytte os. Du sagde til mig: ”jeg kender en, der er rigtig god”. Du sagde endda, at du vidste, hvor han var, at du kendte ham. Du burde havde sagt til mig tidligere, at du havde en Plan, at du ville give mig det dårligste via X2. Så ville jeg have undgået at bede dig om hjælp.

[T1:] Soormiuna tikikkavit attavigeqquneqartoq attaviginaveersaarpat! / Hvorfor kom du så du prøver at undgå at kontakte ham, du skal kontakte!

[T2:] Ill aqutassarinnngilarma, aam attaginaveersaanngilara, mobilera pisuutinngilara/ Du skal ikke styre mig og jeg prøver ikke at undgå at kontakte ham, jeg giver ikke mobilen skylden. Arn aytaatsim oqaluusimallutit ill pisiniarnin akilersimanngikkikkit! Namminerl pisiniarnak! Oorimeerfigiriaraluarlugu? Siangerfigiriaraluanngilalluunn fantarnak! Ingerlaan oqarputit ikiorsinnaallunga! Illeqarsimanngitsuupmam vakaanerpaam pisisimassanngikkaliarpunga./ Du havde sagt til kvinden, at jeg ikke havde betalt dig! Og du vil selv ikke købe? Og ville have penge fra ham? Du prøvede ikke engang at ringe til ham så du skal ikke fantasere! Du sagde med det samme at du kunne hjælpe mig! Hvis det ikke var for dig, ville jeg ikke havde købt det dårligste.

[T2:] ua puussassara apuuppara, vakaaginarpoq. Pisuutinneqanngilatit, oqaannarpunga ill pisiniarsimautit.../ Jeg har sagt det jeg ville sige, det er bare dårligt, ingen giver dig skylden, jeg sagde bare, at du havde købt.”

## Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af de tiltalte T1, T2, T3 og T4.

Der har været afgivet forklaring af vidnet politiassistent X4.

**T1** har forklaret, at han er uskyldig. Han var i Danmark i april 2015. Han skulle i skole i Danmark, da han begyndte som bygningskonstruktør. Han kan ikke huske, om han havde noget med hash at gøre, og om han mødtes med medtiltalte T2. Han kan ikke huske, hvad de skrev om, eller hvorfor han skrev, at hun skulle mødes med X2. Han skulle skaffe en billet til hende, da han gerne ville se hende.

Foreholdt afhøringsrapport af 12. april 2016, hvoraf fremgik:

”Afhørte blev foreholdt indholdet af bilag F-1-2, samtale med T2 på messenger. Afhørte blev spurgt om hvad der menes med følgende sætning: ”Kikkut tamarmik nalunngilaat 20-mut mamartumik pisisoqarsinnaangitsoq! Taama annertutigisumik”, oversat ”Alle ved at man ikke kan købe noget velsmagende til 20! Til den mængde”. Afhørte forklarede at det må handle om at afhørte havde købt hash til T2 for 20.000 kr. Adspurgt kunne afhørte huske hvor meget mængden var da han købte hashen. Afhørte kunne dog huske at han købte en hel hash (ikke pakket som sluger klumper). Adspurgt forklarede afhørte at T2 havde givet ham penge for at kunne hashen for hende. Adspurgt forklarede afhørte at ”gif” måtte være betegnede for hash af dårlig kvalitet. Adspurgt forklarede afhørte at han ikke vidste om T2 skulle viderebringe hashen til nogen. Når afhørte handle hash for nogen spurgte han aldrig, han tænkte kun på profitten, idet han plejede at få betaling når han købte for nogen. Profitten bestemmes fra mængden af den købte hash. Afhørte kunne ikke huske hvor meget han fik for at købe hash for T2. Afhørte blev spurgt ind til X2s rolle i dette forhold, idet afhørte havde henvist T2 til X2 da rejsen til T2 skulle arrangeres. Afhørte forklarede, at han ikke kunne huske hvad X2s rolle var.”

Han kan ikke i dag huske, om han har forklaret sådan til politiet.

Han havde et stort hashforbrug, da han blev anholdt. Han røg måske hver tredje time. Han har det ikke godt, når han er i lukkede rum. Han bliver dårlig. Han sad tilbageholdt i isolation på politistationen, da han blev afhørt af politiet. Han blev ikke tilset af en læge, da han var isoleret. Han var måske psykisk syg, da han blev afhørt af politiet. Han havde det meget skidt. Han var rastløs og var ved at miste bevidstheden. Der var ingen møbler, og han fik ikke adgang til nyheder. Han fik det meget bedre, da han kom til Ilulissat.

Han vidste ikke, at medtiltalte T3 og T4 var involveret i sagen, før han så dem i kredsretten.

**T2** har forklaret, at hun havde smuglet 100 gram hash til eget forbrug. Medtiltalte T1 skrev, om hun ikke ville have en billet, og det ville hun gerne. Der var to kvinder, der også gerne ville have, at hun skulle have hash med til dem. Det var de medtiltalte T3 og T4, som hun mødtes med i Nuuk inden hun skulle afsted. Hun fik 2.500 kr. af hver til at købe de 100 gram hash for. De tre deltes om at betale hendes billet. Hun kan ikke huske præcis, hvor meget hun fik. De gav hende hver 1.000 kr. i lommepege. Hun lånte herudover 3.000 kr., så hun havde i alt 5.000 kr. med sig.

De aftalte, at hun skulle smugle 20 gram til sig selv og 40 gram til hver af de to medtiltalte, altså i alt 100 gram. Hun rejste til Danmark, hvor hun mødtes med medtiltalte T1. Han fik 5.000 kr. Hun fik derefter hashen af ham, dagen før hun skulle rejse. Hun slugte 20 femgrams kugler med hash.

Foreholdt afhøringsrapport af 19. april 2016, der ikke er gennemlæst og underskrevet, hvoraf fremgik:

”Afhørte erkendte sig skyldig i det hende påsigtede forhold og forklarede indledningsvis, at hun smuglede lidt over 100 gram hash indvortes. Afhørte forklarede yderligere, at hun efter aftale med T1 (kælenavn [...]) mødtes med X2 på hendes hjem i Nuniaffik. X2 skulle nu være i Danmark ifølge afhørte. Afhørte blev af X2 henvist til at henvende sig hos en

A. T3 ”[...]”, kone til [...] formanden X5 (X5 genkendt af afhørte på billede fra internet)”

Afhørte mødte ”[...]” blok 11 i radiofjeldet, hvor hun var sammen med

B. ”[...]” (ukendt rigtigt navn og efternavn)

Afhørte havde den opfattelse at T3 og T4 splejsede sammen om at finansiere hendes rejse til Danmark. Afhørte fik udleveret penge til at købe billet og hash for. Adspurgt tilføj at T3 og X5 nu boede i Sangoriaq. Afhørte købte selv billetten via Air Greenlands hjemmeside”.

Hertil sagde hun, at det var sådan hun havde forklaret til politiet, men at de havde splejset om billetten.

Videre foreholdt:

”Herefter flyttede afhørte til en kusine/fætter på Amager. Afhørte afleverede 20.000 kr. til T1 på Amager for at T1 kunne købe hash for hende. T1 købte 500 gram hash, som han afleverede til hende på sin bopæl. Afhørte kunne ikke huske hvor T1 havde bopæl i Danmark.”

Hun havde ikke købt 500 gram. Hun ved ikke, hvad det betød, da medtaltalte skrev, at man ikke kan få noget godt for 20.

Videre foreholdt:

”Hashen var ikke færdig pakket. Afhørte afleverede hashen til en

D. X6, lille grønlandsk voksen kvinde.

X6 plejede at pakke sluger pakker f.eks. 1.000 kr. for pakning af 100 gram hash. Afhørte betalte X6 derfor 5000 kr. for pakning af 500 gram hash. Afhørte forklarede, at hun kun slugte lidt over 100 gram, som hun smuglede indvortes den 20. marts 2016. De resterende over 300 gram hash gemte hun ved en skralde container tæt på den adresse hun boede på i Amager efter aftale med X2. X2 ville sørge for at hashen blev hentet. Afhørte vidste ikke om hashen var blevet hentet og evt. af hvem”

Det har hun aldrig forklaret. Hun ved ikke, hvordan betjenten har fundet på det.

Videre foreholdt:

”Adspurgt forklarede afhørte at hun afleverede den smuglede hash til T3 ved ankomsten til Nuuk. Adspurgt forklarede afhørte at hun som betaling for smugling fik 10 % af værdien af den smuglede hash”

Det er rigtigt. Hun fik 20 gram og de andre fik 40 gram hver.

Foreholdt afhøringsrapport af 27. maj 2016, der ikke er gennemlæst og underskrevet, hvoraf fremgik:

”Afhørte blev foreholdt T3 og T4s forklaringer om at de til sammen kun havde givet afhørte i alt 10.000 kr. da hun skulle til Danmark. Afhørte forklarede hertil at hun havde fortalt sandheden ved første afhøring og at T3 og T4 måtte have forklaret sådan for at redde sig selv. Afhørte gentog igen at hun intet havde at skjule og havde derfor fortalt sandheden ”

Hun havde afgivet den forklaring. Hun fortalte sandheden første gang. Det passer måske meget godt med, at de har givet hende 10.000 kr. i lommepenge og tilskud til billetten.

Foreholdt, at der var forskel på første og anden afhøring, sagde hun, at hun ikke kunne huske det, og at det ikke var sådan, det var sket. Hun ville ikke have skrevet rapporten under, hvis hun havde læst den igennem.

**T3** har forklaret, at hun havde kontakt til medtiltalte T2 inden hun tog til Danmark. Det var X2, der formidlede kontakten. X2 ringede og kom derefter på besøg sammen med T2. Hun havde tidligere talt om hash med X2, så det var nok derfor, hun ringede til hende. Hun kontaktede medtiltalte T4, der også var til stede den dag. T2 ville gerne til Danmark. Det var X2, der talte om det med hash. Hun gav hende nogle penge til hash, så hun kunne få noget til eget forbrug. De aftalte, at de skulle have cirka 40 til 50 gram til eget forbrug. Hendes kæreste ville gerne have, at hun stoppede med at ryge hash, og hun prøvede på at komme ud af misbruget. Hun røg nok et par gange om ugen. Hun fik både penge til at købe hash, til lomme-penge og der var nok også penge til flybilletten. Hun kan ikke huske, hvor mange penge. Det var dårlig hash hun fik af medtiltalte T2. Det var spild af penge, for den virkede ikke. Hun solgte nogle af hendes og kærestens møbler, for at finansiere købet af hash. De havde alligevel for mange møbler, da kæresten skulle flytte ind til hende. Hun havde tidligere solgt hash, men det var hun stoppet med.

**T4** har forklaret, at medtiltalte T2 skulle hente 100 gram hash i Danmark. T2 skulle have 20 gram, medtiltalte T3 og hun selv skulle have 40 gram. Det var T3, der formidlede kontakten. De havde tidligere talt om, at det var for dyrt at købe hash i Nuuk. De gav hende vist 5.000 kr. hver især. T2 afleverede hashen til hende. De fik 40 gram hver. Hun er stoppet med at bruge hash. Hun har været i behandling for hash- og alkoholmisbrug. Det var for cirka ni år siden, at hun blev behandlet for misbruget. Dengang røg hun kun hash cirka én gang hvert halve år. Hun holdt op med at sælge hash for mange år siden, da hun i forbindelse med misbrugsbehandlingen opdagede, at folk fik det dårligt. Det var kun til eget forbrug. Hun røg det nogle gange, men da hendes mand kom hjem fra havet, da delte hun den ud til højre og venstre, så det var meget lidt, hun røg selv.

**Vidnet politiassistent X4** forklarede, at de havde taget tiltalte T1 i lufthavnen med en stor mængde hash. Da han undersøgte hans mobiltelefon, fandt han tiltalte T2s telefonnummer. Han kan huske, at da afhørte hende, da forklarede hun om, hvordan der var mange, der var involveret i at betale, købe og smugle hashen.

Foreholdt afhøringsrapport af T2 af 19. april 2016, hvor hun skulle have forklaret, at hun afleverede 20.000 kr. til T1, der købte og afleverede 500 gram hash til hende, sagde han, at han nu kunne huske, at det var sådan hun forklarede det foregik.

Videre foreholdt de øvrige afsnit af afhøringsrapporten, som tiltalte T2 også var blevet foreholdt, sagde han, at det var sådan hun forklarede.

Adspurgt vedrørende genafhøringen af T2 forklarede han, at hun blev genafhørt, da de to medtiltalte kvinder havde forklaret, at der var tale om en mindre mængde hash. Hun havde ved genafhøringen fastholdt sin første forklaring.

Han har kun skrevet det ned, som hun har forklaret. I politirapporter skriver de det ned, som de afhørte forklarer.

Adspurgt af advokat [...] om hvordan han tolkede, at tiltalte T1 havde skrevet ”man får ikke noget godt for 20”, sagde vidnet, at han forstod det, som om man ikke fik god hash for 20.000 kr.

Han kan ikke huske, hvilken tilstand tiltalte T1 var i, da han blev afhørt den 12. april 2016. Han var ikke opmærksom på reglen i retsplejelovens § 340, stk. 2, sidste punktum, idet han mente at det var tilstrækkeligt, at den sigtede selv havde givet tilladelse.

### **Personlige forhold**

**T1** har vedrørende sine personlige forhold forklaret, at han er hjemløs. Han er uddannet tømrer, men er i øjeblikket sygemeldt fra sit job hos [...]. Han bruger meget mindre hash i dag. Han vil gerne have misbrugsbehandling. Det er noget, han bliver nødt til at arbejde med.

**T3** har vedrørende sine personlige forhold forklaret, at det går godt. Hun har stoppet sit misbrug, og det har hendes kæreste også. Hendes kæreste var i misbrugsbehandling for mange år siden. Hun var i behandling fra 29. august 2016 til 28. oktober 2016, hvor hun mødte dernede hver dag. Hun går også til efterbehandling, så hun ikke falder tilbage i misbruget. Hun går både til AA- og MA-møder. Det er selvhjælpsgrupper, der støtter hende i et liv uden misbrug. Hun og hendes kæreste har et barn hver, der er psykisk syge.

**T2** har vedrørende sine personlige forhold forklaret, at hun er timelærer i folkeskolen. Hun blev færdig på GU i 2014, hvorefter hun tog et sabbatår, hvor hun arbejdede forskellige steder. Hun ville tage en universitetsuddannelse, men blandt andet en god venindes selvmord påvirkede hende meget psykisk, så hun ikke kunne gennemføre det. Det går meget bedre nu, da hun har lært at arbejde med sine følelser og tale om sine problemer. Hun bor alene sammen med sin søn.

**T4** har vedrørende sine personlige forhold forklaret, at hun arbejder som uddannet ekspedient, hvilket hun også arbejder med. Hun er 14-dages lønnet og får udbetalt 6-7.000 kr. Hun har altid haft arbejde. Hun er gift med en sømand. Det var dumt, det hun gjorde dengang. Hun plejede at ryge i smug, så hendes mand ikke opdagede det. 40 gram hash var til en meget lang periode. Han gav resten væk, da hun fik dårlig samvittighed.

## **Landsrettens begrundelse og resultat:**

### **Skyldsspørgsmålet i forhold 1**

Landsretten har fundet de tiltalte T3 og T4p skyldige i overtrædelse af lov om euforiserende stoffer § 3, jf. § 1, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. liste A, nr. 1, jf. kriminallovens § 2, i henhold til den rejste tiltale, idet det dog alene findes bevist, at de har medvirket til indsmugling med henblik på videresalg af 100 gram.

Landsretten har fundet de tiltalte T1 og T2 skyldige i overtrædelse af lov om euforiserende stoffer § 3, jf. § 1, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. liste A, nr. 1, jf. kriminallovens § 2, i henhold til den rejste tiltale, idet det dog kun anses for bevist at 100 af de i alt 500 gram hash er i forening med de medtiltalte T3 og T4.

De tiltalte T3, T4 og T2 har overfor landsretten erkendt efter forudgående aftale med særskilt tiltalte X2 at have indsmuglet 100 gram hash fra Danmark til Grønland, der skulle fordeles mellem T3, T4 og T2.

De tiltalte har herved også erkendt de faktiske forhold vedrørende videreoverdragelseshensigten, hvorfor de dømmes herfor.

De tiltalte T1 og T2 har til politirapport samstemmende forklaret, at han T1 havde købt hash til T2 for 20.000 kr. T1 har forklaret, at han ikke kan huske, præcis hvor meget hash, der var tale om, men at der var tale om en hel hash i modsætning til små klumper af hash. T2 har forklaret, at der var tale om 500 gram hash, der efterfølgende blev pakket med henblik på at skulle transporteres indvortes.

T2 har i retten fragået denne forklaring, idet hun har oplyst, at det alene drejede sig om 100 gram hash, og at de øvrige oplysninger fra politirapporterne må bero på den rapportoptagne politiassistents fantasi.

T1 har i retten forklaret, at han ikke har nogen klar erindring om hvad han foretog sig omkring gerningstidspunktet eller om den til politiet afgivne forklaring.

Rapportoptagne politiassistent X4 har i retten bekræftet, at den i rapporten nedskrevne forklaring vedrørende tiltalte T2 svarer til den af hende afgivne forklaring. Han har endvidere oplyst, at genafhøringen blev foretaget, for med henblik på at forholde hende de to medtiltalte, T3s og T4s, forklaringer, og at T2 i den forbindelse havde fastholdt sin første forklaring.

Forklaringerne til politirapport støttes endvidere af den dokumenterede skriftlige korrespondance via messenger mellem T1 og T2.

På baggrund heraf har retten lagt de af de tiltalte til politirapporten afgivne forklaringer til grund.

Retten har ikke fundet, at det at forsvareren ikke var til stede og ikke havde givet samtykke til, at politiet afhørte sigtede uden hans tilstedeværelse, jf. retsplejelovens § 340, stk. 2, sidste punktum, kan føre til, at politirapporten skal udgå af sagen.

### **Foranstaltning**

Foranstaltningen for tiltalte T1 fastsættes til anbringelse i anstalt i 6 måneder. Konfiskationen tiltrædes.

Foranstaltningen for tiltalte T2 fastsættes til anbringelse i anstalt i 60 dage, idet fuldbyrdelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 2 år, samt en bøde på 50.000 kr., jf. kriminallovens § 127 og § 129.

Foranstaltningen for tiltalte T3 fastsættes til anbringelse i anstalt i 30 dage, jf. kriminallovens § 146.

Foranstaltningen for tiltalte T4 fastsættes til anbringelse i anstalt i 30 dage, idet fuldbyrdelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 1 år, samt en bøde på 10.000 kr., jf. kriminallovens § 127 og § 129.

Retten har ved fastsættelse af foranstaltningen lægt vægt på mængden af euforiserende stoffer, at der var tale om videreoverdragelse, samt vedrørende de tiltalte T1 og T3, at de tidligere er dømt herfor.

Retten har ved fastsættelse af foranstaltningen vedrørende T2, efter anklagemyndighedens påstand og på baggrund af oplysningerne om at dommen lider af formelle fejl, ikke lagt vægt på, at hun tidligere er dømt for overtrædelse af lovgivningen om euforiserende stoffer.

## Sagsomkostninger

Der fastsættes salær til de for tiltalte beskikkede forsvarere som nedenfor anført.

Sager vedrørende handel med hash har en sådan karakter, idet der er tilsigtet en forholdsmæssig høj vinding ved overtrædelsen, at de tiltalte pålægges endeligt at betale sagens omkostninger for landsretten i form af de til forsvarerne fastsatte salærer, jf. retsplejelovens § 480, stk. 2.

### THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom ændres.

Tiltalte **T1** foranstaltes med anbringelse i anstalt i 6 måneder. Kredsrettens afgørelse om konfiskation står ved magt.

Tiltalte **T2** foranstaltes med anbringelse i anstalt i 60 dage. Fuldbyrdselsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 2 år. Herudover skal tiltalte betale en bøde på 50.000 kr.

Tiltalte **T3** foranstaltes med anbringelse i anstalt i 30 dage.

Tiltalte **T4** foranstaltes med anbringelse i anstalt i 30 dage. Fuldbyrdselsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 1 år. Herudover skal tiltalte betale en bøde på 10.000 kr.

Retten fastsatte salær til den for tiltalte **T1** beskikkede forsvarer advokat [...] til 11.000 kr. Salæret afholdes endeligt af tiltalte.

Retten fastsatte salær til den for tiltalte **T2** beskikkede forsvarer advokat [...] til 11.000 kr. Salæret afholdes endeligt af tiltalte.

Retten fastsatte salær til den for tiltalte **T3** beskikkede forsvarer advokat [...] til 11.000 kr. Salæret afholdes endeligt af tiltalte.

Retten fastsatte salær til den for tiltalte **T4** beskikkede forsvarer advokat [...] til 11.000 kr. Salæret afholdes endeligt af tiltalte.

Anne-Sophie Abel Lohse